

Enformaziuns y Comunicaziuns

Preparaziun al Bato: La Uniun dles Ëres dal Decanat enviëia i geniturs co á en möt da bacé, pérs co aspeta, toc y totes ala preparaziun al Bato, en sabeda ai 20 de janá dales 15:00 ales 17:00 te salf dai stödafüs a San Martin. Prenotaziuns al 328/0717796.

Sant Antone: La Ploania d'Antermëia enviëia dër bel al patrozine de Sant Antone Abat, en dedemesaledema ai 17 de janá. Ales 9:00 él la Corona, ales 9:30 Mëssa da festa. Dúc ciafará en simbol dal sant da se taché sólo guant. Domisdé él te salf dles manifestaziuns le Batadú de Sant Antone. I cartadus s'abina ales 14:00. Le davagn dla festa vá a bën dla Dlijia d'Antermëia.

Uniun dles Ëres: La Uniun tin na sontada en lönesc ai 22/01 ales 20:00 te calogna.

Sorvisc ai Jogn/1: Le Sorvisc ai Jogn enviëia jones y jogn de 2a y 3a mesana al domisdé "Amicizia, amur, sessualité", ai 20 de janá dales 13:00 ales 17:00 tal Zénter dla jonëza y dla cultura SaJ.un sö La Ila. Dertan le domisdé gnarál traté còstes tematiches y ai ciafará ince respistes profesionales a demandes desvalies te cösc ciamp. Prenotaziuns anter i 15 de janá al numer 0474/523070.

Sorvisc ai Jogn/2: Le Sorvisc ai Jogn chir jogn co á ligrëza da laoré con mituns y mitans desco animadus/dësses pal ISTÉ DEBORIADA 2018 (an mëss avëi arjunt la majera eté!). Por enformaziuns cherdé sö le 0474/523070 (lön-jöb, dales 8:00-12:00 y 13:00-17:00) o manuela@jogn.org. Termo por dé jö les demandes é i 9 de forá.

Scora elementara: Les iscriziuns ala próma classa dla scora elementara por l'ann de scora 2018/19 vén tutes sö te dötes les scores elementares dla direziun d'Al Plan en lönesc ai 15 de janá 2018, dales 14:45 ales 15:45. I mituns/les mitans co complesci i 6 agn anter i 31.08.2018 mëss, i mituns y les mitans co complësc i 6 agn danter le 01.09.2018 y i 30.04.2019 pô pié ia a scora de setëmber 2018.

Curs/1: La Uniun dles ëres organisëia la ginastica de prevenziun con Marlene Trebo. dai 17 de janá ennent, vigne dedemesaledema dales 18:00 te palestra d'Al Plan, por endöt 10 iadi. S'anunzié préibel al numer 348/3140415.

Curs/2: Tal Hotel Corona vëgnel organisé dui cursc de ginastica t'ega. Le próm mët man ai 22 de janá ales 20:00 danmisdé, le secundo ai 23 de janá ales 10:00. Entrami i cursc gnará tignis por 8 iadi. Iscriziuns pa Karin Taibon al 329/2223634.

Comun: Le Comun de Mareo lascia alessëi che en lönesc ai 15 de janá dales 9:00 ales 10:00 vëgnel coü adöm le ciomont da tosser, tló Al Plan, sön plaza do Comun.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sëra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org

UNITÉ PASTORALA



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

www.unitepastorala.org

Ann B 14.01.2018 - 2a Domëgna dal Ann Liturgich - Dé dal migrant nr. 7

Ciarede, l'Agnel de Dio!

Dal Vagnele do San Jan 1, 35-42

T 35 Te chël tomp ea Jan sólo lòrdann, olach'al baciâ, y con él dui de sü discepui. 36 Canche Gejú ea passé dan ia, á Jan ôt söa odlada sön él y á dit: Ciarede l'Agnel de Dio! 37 I dui discepui á aldí ci ch'al â dit, y ti é jüs do a Gejú. 38 Mo Gejú s'a ôt, y canch'al â odü ch'ai ti jea do, i ál damané: Ci orëise pa? Ai ti á dit: Rabbi - co ô dí: maester -, ola abitëieste pa? 39 Al á rospognü: Gnide y odede! Danló ésai jüs empara y á odü olach'al abitâ, y é romagnüs chël de pa d'él; al ea encér les cater domisdé. 40 André, le fre de Sciomun Pire, ea önn dai dui, co á aldí la parora de Jan y co ti ea jüs do a Gejú. 41 Cösc á encunté empröma so fre Sciomun y ti á dit: I án ciafé le Messia. Messia ô dí: Crist - le consacré. 42 Al l'á condüt da Gejú. Gejú ti á ciaré y á dit: Tö es Sciomun, le fi de Jan, te dess avëi ennom Chefas. Chefas significhëia: Pire (pera). **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**

I meditun la Parora

Con Gejú vén la vita na gran bela aventöra: Él é compagn de iade y travert. Al damana che i discepui ti ái crëta y ti vái do, da sté pa d'él por vire deboriada na dërta amizizia; Gejú podunse encunté te vigne momont dal de. Ester cristiagn ne nô nia ma dí jí a dlijia: al ô ince dí avëi en stil de vita co toli ejompl da chël de Gejú.



Trëi Rêsc

Dër bel iolan a dötes les porsones co á fat na spénora por l'aziuñ dai Trëi Rêsc. Al é gnü ete la bela soma de **9.315.65€**.

En gran iolan i vá sambën ince a mitans y mituns co é jüs a fá i Trëi Rêsc, a chi co i á accompagné, co á ensigné ete, fistidié dai guanc, dal encionsc, da iestí sö, da coordiné. Le ploan enviëia chi co á fat en sorvisc pla aziuñ da gní a se mangé na pizza, en jöbia ai 18 de janá ales 17:45, tla Pizzeria Erika.

I periun ensciö

Signur Gejú, scinchi a mia mont l'intelionza da capí le plann che Tö as con me. Scinchi a mislef la capazité da te damané olache T'abitëies, y a mio cör le dejidér da T'encunté. Scinchi a mi vari le coraje da ti jí do ai tü. Anfat olache te mo condüjes, i sun sogü che te ne mo lasciaras nia su y che mia vita sarà plëna de ligrëza, sc'i sarà fedel a Töa cherdada. (*Da Parola Amica - W. Cazzaniga*)

Domëgna: 14.01.2018: II. Domëgna dal Ann Liturgich: S.Hilarius

oferta por i bojügns dla ploania

Giornata Mondiale del Migrante e del Rifugiato

8.30: S.M. a La Pli

9.30: Oraziun dla domëgna: Corona

10.00: S.M. pro popolo por döta la Ploania y Migranti

18.00: S.M. por +nta Nese Trebo – Obwegs, dal Pësta

S.M. ad intenziun de na Familia

S.M. por +nc' Josef y Maria Kosta

S.M. por +nc' de Paula Werh

S.M. por +nta Anita Dragotto



Lön.15.01.: **Feria dla 2. edema: S.Romedius, S.Reiner**

7.30: S.M. por +nc' Lois y Pepi Castlunger, dal Surt

S.M. por +nc' Prousch Vijo, Cristina, Angela y Maria

S.M. por +nc' dles Families Perathoner y Linder

S.M. por +nt Tone Ties dal Nora

Dédol. 16.01.: **Feria dla 2. edema dal ann: S.Marcello, S.Honorat**

Corona por l'Ann Nö

S.Antone d'Alessandria: Dé dal Giudaismo

19.30: S.M. por +nc' Rudi y Regina Ellecosta

S.M. por la Familia Castlunger da Grones

S.M. por +ntes Simonetta Zorzi y Paula Valentin

S.M. por +nta Olga Marches Niedermayr, Hot.Olympia

S.M. de rengr. en onù de Sant Antone d'Alessandria

Jöbia 18.01.: **Feria dla 2. edema dal ann: Sa.Priska, S.Odilio, Sa.Regina**

Oraziun y vijita privata te dlijia y cortina

al met man l'edema dla oraziun por l'uniun dai cristiagn

N.B.: **Feria dla 2. edema dal ann: Sa.Aleidis, S.Mario, S.Audifax**

S.M. por i scolari

S.M. por +nt Ernesto Trebo, Hot. Al Plan

S.M. +nt Marco Goidanich

S.M. por +nta Marianna Erlacher – Pedevilla, de Terza

S.M. por +nc' dla Fam. Überbacher

Ora de oraziun

18.30: S.M. por la Scora dai Schi d'Al Plan

Sab.20.01.: **Sancta Maria in sabato: S.Bustian y S.Fabian, Sa.Ursula**

Poscibilité da se pisié

S.M. por +nc' Lois y Nina Oberbacher, dal Lehrer

S.M. por +nt Tone Erlacher, Corcela

S.M. por +nta Martha Obojes de Gorghe

S.M. por +nta Maria Teresa Rungger, dal Hintner

III. Domëgna dal Ann: Sa.Agnes, S.Meinrad

Oferta por i bojügns dla ploania

8.30: S.M. a La Pli

Oraziun dla Domëgna: Corona

S.M. pro popolo por döta la Ploania

S.M. por +nt Jan Vollmann, Râs

S.M. por +nt Carlo Erlacher dal Craizer

S.M. por +nt Otto Glück

S.M. por +nta Lies Comploi de Mano



A mez invern ái finalmonter sontí, che al é te me en isté nia da superé y co döra. (Albert Camus)

Fora por trepes portes passi ia por l'ann nö.

Fora por portes de dlijia, portes adincuntra al Signur con l'oraziun, mësses, amur dal proscim.

Today - encö é cöstes portes davertes, encö passi fora por cöstes portes, y endoman ince, canche al é endô encö.

En ann nö - 365 iadi encö, 365 envic, 365 possibilités.

Dan da val'porta slüta stái tal ann nö.

La porta a Chël Bel Dio é entres daverta - always open. (image)

Desco Gejú á vit, ne pón al dedaincö nia plö enrescí do.

O empó!

Chi co é daverc por les morvëies dla natöra, por la belëza dal paesaje, é ince daverc por Chël Bel Dio, afermëi iu. Demez dles gran ciütés éson plö dampró al Ci.

Gejú á vit t'en ambiont dër natural: tla Galilea, tal Israel produtif dal Nord, tles colines encér le Le de Genesaret. Al n'é nia rio, da s'imaginé la jonëza de Gejú, cis sc'an é stés te sü posc. La vita vá ennant plan, tal ritm chit dla natöra. Te cösc ritm é motüdes ete les festes, co stá tai punc zentrali dla natöra: le somené, la racouða, ...

La mentalité de Gejú, söes imajes, söes paraboles: döt é caraterisé dla vita tla campagna, dal vignedé de porsones sciomples: artejagn, famëis y paurs. Na ücia olache al vá a perde na monëda; biesces y pësc; en ciamp, te chël che magari édl en tesur da ciafé. Gejú conësc y ama cösta tera - tai pici scenars dla vita da paur láscel El odëi la grandëza dal Signur.

Y vignönn/a capësc che **le Beldio de Gejú da Nazaret é en Dio de bonté.** Deike



Sorvisc dai Ministrong

Lönes 15/01 (07:30h), Dédeemesaledema 17/01 (18:00h), Vëndres

19/01 (07:10h): Maddalena Deval, Giovanni Comploi;

Sabeda 20/01 (18:00h): Moltina Clara, Claudia y Susan Kaneider, Giada y Ginevra Regis, Sofia Willeit;

Domëgna 21/01 (10:00h): Isabel y Sandra Ties, Elisa y Emanuel Frenademetz, Michael Leimegger, Fabian y Matthias Kaneider, Thomas Palfrader;

Domëgna 21/01 (18:00h): Pia, Caspar y Moriz Videsott, André Castlunger, Simon Comploi, Philip Palfrader;

N. B.: Dük i ministrong é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia scric söl!

